

Geschäftsbericht 2015





Sport Freizeit Dübendorf

Sport- und Freizeitanlagen
Dübendorf AG
Hermikonstrasse 68
CH-8600 Dübendorf
Tel. +41 44 820 45 45
Fax +41 44 820 00 47
info@sfd-ag.ch
www.sfd-ag.ch

Kunsteisbahn
Im Chreis
Tel. +41 44 820 00 44
kunsteisbahn@sfd-ag.ch
Freibad
Oberdorf
Tel. +41 44 821 65 00
freibad@sfd-ag.ch

Geschäftsbericht 2015, Sport- und Freizeitanlagen Dübendorf AG (SFD)

1. Einleitung

Die Sport- und Freizeitanlagen Dübendorf AG (SFD) betreibt die Sportanlagen in Dübendorf im Auftrag der Stadt Dübendorf basierend auf dem Volksentscheid vom 30.11.2008. Das Team der SFD betreibt die uns von der Stadt Dübendorf anvertrauten Anlagen mit grossem Engagement. Den grössten Dank für den Einsatz unserer Mitarbeiter erleben wir durch die Freude der Besucherinnen und Besucher unserer Anlagen. Neben der Bevölkerung wird unsere Infrastruktur von über einem Dutzend Vereinen intensiv genutzt. Viele dieser Vereine betreiben mit ihrem Sportangebot aktive Jugendförderung.

Eine der grössten und schwierigsten Aufgaben ist die permanente Instandhaltung der teilweise sehr komplexen und teuren Infrastruktur, unter Einhaltung der finanziellen Rahmenbedingungen.

2. Rückblick 2015

Die Geschäftsleitung traf sich im Jahr 2015 zu neun Sitzungen. Der Verwaltungsrat diskutierte an sechs Abenden strategische Themen wie Leitbild, Qualitätsstandards, Mehrjahresplanung, Ausrichtung der Gastronomie, Vergabeentscheide, Investitionen und Budget.

Das herrliche Sommerwetter brachte der SFD Vor- und Nachteile ein. Die Besucherzahlen im Freibad waren sehr erfreulich und auch die Gastronomie konnte umsatzseitig vom Wetter profitieren. Andererseits verursachte der warme und sehr trockene Sommer und Herbst erhebliche Mehrkosten in den Bereichen Badunterhalt, Badeaufsicht, Reinigung, Personal Restauration und Wasserverbrauch. Beispielsweise waren die Wasserkosten für die Bewässerung der Fussballplätze im Zelgli um gut CHF 16'000.00 höher als im Vorjahr.

Ein Höhepunkt im 2015 war die Einweihung des neuen Kinderspielplatzes bei der Kunsteisbahn am 3. Juli 2015. Der wunderschöne Spielplatz begeistert Gross und Klein. Von der Gartenterrasse des Restaurants Dübi ICE haben die Eltern Ihre Sprösslinge im Auge und können gleichzeitig einen Coupe geniessen.

Aufgrund der absehbaren deutlichen Überschreitung des Personalkostenbudgets lancierten Verwaltungsrat und Geschäftsleitung bereits im Sommer ein Sparprogramm. Die diversen Korrekturmassnahmen und die erfreulichen Ertragszahlen in der Kunsteisbahn reduzierten das befürchtete Defizit.

3. Betriebe

Freibad im Oberdorf

Aufgrund des ausgezeichneten Sommerwetters verzeichnete das Freibad im Oberdorf insgesamt 78'378 Besucherinnen und Besucher. Am 5. Juli wurde der bisherige Besucherrekord mit 4'371 Eintritten um nur 30 Eintritte verfehlt. Der Umsatz konnte im Vergleich zum Vorjahr um 45% auf CHF 461'000 gesteigert werden. Die neue Solaranlage zur Erwärmung des Badewassers hat die Erwartungen vollumfänglich erfüllt. Die Gäste des Freibades genossen die im Vergleich zu ungeheizten Freibädern deutlich höhere Badewassertemperatur, insbesondere Anfangs Sommer und im Frühherbst.

Kunsteisbahn ,Im Chreis'

In der Kunsteisbahn hat die SFD, zusätzlich zur Erneuerung des Kinderspielplatzes, einen Presscontainer angeschafft und diverse sehr umfangreiche Sanierungsarbeiten am Verdichter, am Kondensator und an den Bodenbelägen im Garderobenbereich ausgeführt.

Die Bevölkerung von Dübendorf und die Partnervereine haben die gute Eisqualität und die wunderbare Lage an der Glatt für zahlreiche Plauschrunden, Trainings und Wettkämpfe genützt.

Curling

In unserer modernen 4-Rink-Curlinghalle konnten auch diese Saison neben intensiven Trainingseinheiten zahlreiche Turniere durchgeführt werden.

Sport- und Freizeitcamp Dübendorf

Mit 257 Kindern konnte die Teilnehmerzahl erfreulicherweise um gut 17% gesteigert werden. Das Camp hat auch im Jahre 2015 zahlreiche Kinder wie auch deren Eltern begeistert.

Restauration

Trotz des schönen Sommers wurde das Ziel eines ausgeglichenen Resultats bei der Restauration klar verfehlt. Aufgrund Personalfuktuationen musste die SFD beim ‚Dübi Beach‘ zahlreiche Mitarbeitende von Personalvermittlern einsetzen. Der Verwaltungsrat hat im Herbst 2015 die entsprechenden Konsequenzen gezogen und entschieden, das Badi-Restaurant zu verpachten. Mit Herrn Sakutshang von der Sakutshang GmbH wurde ein Pächter gefunden, der langjährige Erfahrung mit Badi-Restaurationsbetrieben hat.

Fussball

Die bisherigen Erfahrungen mit dem seit Ende 2013 im Dürrbach zur Verfügung stehenden Kunstrasenplatz sind sehr positiv. Die Fussballplätze Buen und Zelgli präsentieren sich trotz starker Auslastung auf einem guten Niveau.

Personal

Im operativen Bereich stützt sich die SFD auf ein bewährtes Kernteam von langjährigen Mitarbeitern. Aufgrund von diversen Krankheitsfällen und persönlichen Veränderungen entstanden Zusatzkosten für temporäre Mitarbeiter von über CHF 53'000.

Investitionen

Im Betriebsteil ‚Im Chreis‘ wurden CHF 193'857 investiert. In der Restauration wurden Investitionen über CHF 20'182 und im Freibad über CHF 66'628 verbucht.

Finanzen

Das Jahresresultat von minus CHF -37'472 ist unerfreulich. Die Ursachen wurden identifiziert und Gegenmassnahmen eingeleitet. Der Ertrag der SFD konnte um 9% auf CHF 2'669'744 gesteigert werden. Bei praktisch unverändertem direktem Aufwand und um 11% gestiegenen Personalkosten reduzierte sich der Bruttogewinn 2 um 1%. Das Budget 2015 wurde auf Stufe Reinergebnis um knapp CHF 40'000 verfehlt.

4. Ausblick 2016

Auch im Jahr 2016 sollen den Einwohnerinnen und Einwohnern sowie den Vereinen auf den durch die SFD betriebenen Anlagen bestmögliche Verhältnisse für die Ausübung ihres Sports geboten werden. Die Bedürfnisse der Bevölkerung nach Erholung und Bewegung und diejenigen der Vereine nach einer professionellen Infrastruktur sollen optimal erfüllt werden. Die Erreichung dieses Ziels, unter Berücksichtigung der finanziellen Rahmenbedingungen, ist der Ansporn für unsere Arbeit.

Wir danken an dieser Stelle allen, die unsere Sport- und Freizeitangebote mit Freude nutzen. Insbesondere danken wir der Stadt Dübendorf für die finanzielle Unterstützung des Betriebs und die Finanzierung von Investitionsvorhaben. Unsere Wertschätzung möchten wir auch in Bezug auf die immense Arbeit der zahlreichen Vereine und unseren Mitarbeitenden zum Ausdruck bringen.

Sport- und Freizeitanlagen Dübendorf AG



André Ingold
Präsident des Verwaltungsrats



Jörg Gossweiler
Geschäftsführer

5. Jahresrechnung 2015

	ACTUAL	BUDGET	Abw. zu Budget		Actual 14	Abw. zu Vorjahr	
	JAN-DEZ	JAN-DEZ	absolut	in %	JAN-DEZ	absolut	in %
Ertrag Im Chreis	1'004'393	995'750	8'643	1%	1'020'997	-16'603	-2%
Ertrag Badi Im Oberdorf	461'886	400'000	61'886	15%	318'317	143'569	45%
Ertrag Restauration	976'122	990'000	-13'878	-1%	902'109	74'013	8%
Ertrag Fussball	14'132	6'000	8'132	136%	14'132	0	0%
Ertrag Dürrbach	191'648	191'500	148	0%	191'648	0	0%
Diverser Ertrag	21'562	0	21'562		600	20'962	3494%
Total Ertrag	2'669'744	2'583'250	86'494	3%	2'447'803	221'942	9%
Direkter Aufwand Im Chreis	430'768	478'000	-47'232	-10%	453'482	-22'713	-5%
Direkter Aufwand Restauration	459'791	384'584	75'207	20%	432'376	27'415	6%
Direkter Aufwand Badi Im Oberdorf	284'944	323'766	-38'822	-12%	292'870	-7'926	-3%
Direkter Aufwand Fussball	207'398	195'000	12'398	6%	193'200	14'198	7%
Investitionen	280'666.83	280'000	667	0%	285'748	-5'081	-2%
Bruttogewinn 1	1'006'176	921'900	84'276	9%	790'127	216'049	27%
BG 1 in % Ertrag	37.7%	35.7%			32.3%		
Total Personalaufwand	2'267'976	2'121'400	146'576	7%	2'035'499	232'477	11%
Bruttogewinn 2	-1'261'800	-1'199'500	-62'300	5%	-1'245'372	-16'428	1%
BG 2 in % Ertrag	-47.3%	-46.4%			-50.9%	0	
Total Büro- u. Verw.aufwand	179'591	185'100	-5'509	-3%	158'649	20'943	13%
Total Werbung	14'726	28'400	-13'674	-48%	21'602	-6'876	-32%
EBITDA	-1'456'118	-1'413'000	-43'118	3%	-1'425'623	-30'495	2%
Abschreibungen	35'000	35'000	0	0%	35'000	0	0%
EBIT	-1'491'118	-1'448'000	-43'118	3%	-1'460'623	-30'495	2%
Zinsen	3'646	0	3'646		4'283	-637	-15%
Steuern	0	0	0	0%	0	0	0%
Reinergebnis vor Beiträgen	-1'487'472	-1'448'000	-39'472	3%	-1'456'340	-31'132	2%
Betriebsbeitrag Stadt Dübendorf	1'170'000	1'170'000	0	0%	1'170'000	0	0%
Investitionsbeitrag Stadt Dübendorf	280'000	280'000	0	0%	280'000	0	0%
Zusatzkredit Stadt Dübendorf	0	0	0	0%	0	0	0%
Reinergebnis	-37'472	2'000	-39'472	-1974%	-6'340	-31'132	491%

Bruttogewinn 2, aufgliedert nach Betriebsteilen

Chreis	Ertrag <u>Direkter Aufwand</u> Bruttogewinn 1 (BG1) <u>Personalaufwand</u> Bruttogewinn 2 (BG2) BG2 in % v. Ertrag	1'004'393 430'768 573'625 846'987 -273'362 -27.2%
Badi im Oberdorf	Ertrag <u>Direkter Aufwand</u> Bruttogewinn 1 (BG1) <u>Personalaufwand</u> Bruttogewinn 2 (BG2) BG2 in % v. Ertrag	461'886 284'944 176'942 454'738 -277'796 -60.1%
Restauration	Ertrag <u>Direkter Aufwand</u> Bruttogewinn 1 (BG1) <u>Personalaufwand</u> Bruttogewinn 2 (BG2) BG2 in % v. Ertrag	976'122 459'791 516'331 674'347 -158'016 -16.2%
Fussball	Ertrag <u>Direkter Aufwand</u> Bruttogewinn 1 (BG1) <u>Personalaufwand</u> Bruttogewinn 2 (BG2) BG2 in % v. Ertrag	14'132 207'398 -193'266 34'658 -227'924 -1612.8%
Dürrbach	Ertrag <u>Direkter Aufwand</u> Bruttogewinn 1 (BG1) <u>Personalaufwand</u> Bruttogewinn 2 (BG2) BG2 in % v. Ertrag	191'648 0 191'648 257'247 -65'599 -34.2%

6. Budget 2016

	Budget 2016	<i>Budget 2015</i>	Abw. B16 - B15		<i>Actual 2015</i>	Abw. B16 - A15	
			absolut	in %		absolut	in %
Ertrag Im Chreis	1'001'750	995'750	6'000	1%	1'004'393	-2'643	0%
Ertrag Badi Im Oberdorf	405'000	400'000	5'000	1%	461'886	-56'886	-12%
Ertrag Restauration	710'600	990'000	-279'400	-28%	976'122	-265'522	-27%
Ertrag Fussball	6'000	6'000	0	0%	14'132	-8'132	-58%
Ertrag Dürrbach	191'500	191'500	0	0%	191'648	-148	0%
Diverser Ertrag	0	0	0	0%	21'562	-21'562	-100%
Total Ertrag	2'314'850	2'583'250	-268'400	-10%	2'669'744	-354'894	-13%
Direkter Aufwand Im Chreis	424'000	478'000	-54'000	-11%	430'768	-6'768	-2%
Direkter Aufwand Restauration	273'600	384'584	-110'984	-29%	459'791	-186'191	-40%
Direkter Aufwand Badi Im Oberdorf	326'766	323'766	3'000	1%	284'944	41'822	15%
Direkter Aufwand Fussball	195'000	195'000	0	0%	207'398	-12'398	-6%
Investitionen	280'000	280'000	0	0%	280'667	-667	0%
Bruttogewinn 1	815'484	921'900	-106'416	-12%	1'006'176	-190'692	-19%
BG 1 in % Ertrag	35.2%	35.7%			37.7%		
Total Personalaufwand	2'010'400	2'121'400	-111'000	-5%	2'267'976	-257'576	-11%
Bruttogewinn 2	-1'194'916	-1'199'500	4'584	0%	-1'261'800	66'884	-5%
BG 2 in % Ertrag	-51.6%	-46.4%			-47.3%	0	9%
Total Büro- u. Verw.aufwand	188'684	185'100	3'584	2%	179'591	9'093	5%
Total Werbung	28'400	28'400	0	0%	14'726	13'674	93%
EBITDA	-1'412'000	-1'413'000	1'000	0%	-1'456'118	44'118	-3%
Abschreibungen	35'000	35'000	0	0%	35'000	0	0%
EBIT	-1'447'000	-1'448'000	1'000	0%	-1'491'118	44'118	-3%
Zinsen	-1'000	0	-1'000		3'646	-4'646	-127%
Steuern	0	0	0	0%	0	0	0%
Reinergebnis vor Beiträgen	-1'448'000	-1'448'000	0	0%	-1'487'472	39'472	-3%
Betriebsbeitrag Stadt Dübendorf	1'170'000	1'170'000	0	0%	1'170'000	0	0%
Investitionsbeitrag Stadt Dübendorf	280'000	280'000	0	0%	280'000	0	0%
Reinergebnis	2'000	2'000	0	0%	-37'472	39'472	-105%

7. Revisionsbericht, Geschäftsjahr 2015



Tel. +41 44 444 35 55
Fax +41 44 444 35 35
www.bdo.ch

BDO AG
Fabrikstrasse 50
8031 Zürich

An die Generalversammlung der

Sport- und Freizeitanlagen Dübendorf AG

Hermikonstrasse 68
8600 Dübendorf

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision der Jahresrechnung 2015

(umfassend die Zeitperiode vom 1.1. - 31.12.2015)

22. März 2016
2111 0479/10+2/05

BDO AG, mit Hauptsitz in Zürich, ist die unabhängige, rechtlich selbstständige Schweizer Mitgliedsfirma des internationalen BDO Netzwerkes.

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision
an die Generalversammlung der

Sport- und Freizeitanlagen Dübendorf AG, Dübendorf

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang), Seiten 6 - 11 des Geschäftsberichts der Sport- und Freizeitanlagen Dübendorf AG für das am 31.12.2015 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstöße nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Zürich, 22. März 2016

BDO AG



Simon Oswald

Leitender Revisor
Zugelassener Revisionsexperte



Stefan Keller

Zugelassener Revisionsexperte

Beilagen

Jahresrechnung

Bilanz

Aktiven	31.12.2015	31.12.2014
	CHF	CHF
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel	1'498'363.27	1'223'284.74
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	251'213.60	230'211.50
Übrige kurzfristige Forderungen	2'253.75	1'573.90
Vorräte	12'400.00	0.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen	26'206.40	14'457.35
Total Umlaufvermögen	1'790'437.02	1'469'527.49
Anlagevermögen		
Finanzanlagen		
Darlehen EHCD	206'809.00	227'602.00
	206'809.00	227'602.00
Sachanlagen		
Maschinen und Einrichtungen	56'000.00	91'000.00
	56'000.00	91'000.00
Total Anlagevermögen	262'809.00	318'602.00
Total Aktiven	2'053'246.02	1'788'129.49

Passiven	31.12.2015	31.12.2014
	CHF	CHF
Fremdkapital		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		
Gegenüber Dritten	130'198.50	95'704.74
Gegenüber Aktionär	615'020.50	0.00
	745'219.00	95'704.74
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten		
Gegenüber Dritten	86'902.91	123'967.81
Gegenüber Aktionär	0.00	198'448.50
	86'902.91	322'416.31
Passive Rechnungsabgrenzungen	297'735.10	409'147.65
Total Fremdkapital	1'129'857.01	827'268.70
Eigenkapital		
Aktienkapital	1'000'000.00	1'000'000.00
Kumulierte Verluste		
<i>Bilanzverlust</i>		
Vortrag	-39'139.21	-32'798.97
Jahresergebnis	-37'471.78	-6'340.24
	-76'610.99	-39'139.21
Total Eigenkapital	923'389.01	960'860.79
Total Passiven	2'053'246.02	1'788'129.49

Erfolgsrechnung

	2015 CHF	2014 CHF
Nettoerlöse aus Leistungen	2'648'181.78	2'447'202.68
Defizitbeiträge der Stadt Dübendorf	1'450'000.00	1'450'000.00
Direkter Aufwand	-1'663'568.65	-1'657'675.84
Bruttogewinn	2'434'613.13	2'239'526.84
Personalaufwand	-2'102'199.70	-1'869'722.83
Übriger betrieblicher Aufwand		
Versicherungsaufwand	-12'831.25	-12'831.25
Verwaltungsaufwand	-262'212.78	-248'579.94
Werbeaufwand	-14'726.05	-21'602.35
Übriger betrieblicher Aufwand	-69'175.35	-62'067.35
Total übriger betrieblicher Aufwand	-358'945.43	-345'080.89
Abschreibung	-35'000.00	-35'000.00
Betriebsgewinn	-61'532.00	-10'276.88
Finanzerfolg		
Finanzertrag	4'645.90	5'282.80
Finanzaufwand	-2'148.08	-1'946.16
	2'497.82	3'336.64
Ausserordentlicher Ertrag		
Ausserordentlicher Ertrag	21'562.40	600.00
Jahresergebnis	-37'471.78	-6'340.24

Anhang

31.12.2015
CHF

31.12.2014
CHF

Allgemeine Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

Um die Vergleichbarkeit zu gewährleisten, wurden die Vorjahreszahlen an die neuen Gliederungsvorschriften angepasst. Die anlässlich der Generalversammlung vom 21. Mai 2015 genehmigte Jahresrechnung des Vorjahres bleibt rechtlich unverändert gültig.

Erklärung zur Anzahl der Vollzeitstellen

Die Anzahl der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt liegt nicht über 50 (Vorjahr: nicht über 50 Vollzeitstellen).

Erläuterung zum ausserordentlichen Ertrag

Im ausserordentlichen Ertrag ist ein Überschussanteil von CHF 21'032.40 von Versicherungen enthalten.

Herzlich Willkommen im Restaurant **DÜBI ICE Im Chreis**

Mehr als nur ein Sportanlagen-Restaurant;
eine Oase direkt an der Glatt bei der Kunsteisbahn "Im Chreis"



Restaurant Dübi ICE Im Chreis
Hermikonstrasse 68 | 8600 Dübendorf
www.sfd-ag.ch | gastro@sfd-ag.ch
+41 44 820 19 18

